

GIUNTA REGIONALE DEL LAZIO  
.....

ESTRATTO DAL PROCESSO VERBALE DELLA SEDUTA DEL 23 FEB. 1999

ADDI' 23 FEB. 1999

NELLA SEDE DELLA REGIONE LAZIO, IN VIA CRISTOFORO COLOMBO, 212 SI E' RIUNITA LA GIUNTA REGIONALE, COSI' COSTITUITA:

BADALONI	Pietro	Presidente	GNASCO	Romolo	Assessore
COSENTINO	Lionello	Vice Presidente	HELMANTY	Giovanni	"
AKATI	Matteo	Assessore	LUCIFANO	Pietro	"
ROMANONIA	Salvatore	"	MARCONI	Angelo	"
CIOFFARELLI	Francesco	"	META	Nicola	"
FEDERICI	Maurizio	"	PIZZUTELLI	Vincenzo	"

ASSISTE IL SEGRETARIO Dott. Saverio Gagliardi  
..... ONISSIS

CIOFFARELLI / META / PIZZUTELLI /

ASSENTI:

DELIBERAZIONE N° 656

OGGETTO: Approvazione della revisione del rendiconto delle spese sostenute dall'Ente System Service srl per gli interventi previsti dalla DGR n. 8811 del 22.10.91 P.O. n. 90601316.



OGGETTO: Approvazione della revisione del rendiconto delle spese sostenute dall'Ente SYSTEM SERVICE S.c.r.l. per gli interventi previsti dalla D.G.R. n° 8811 del 22/10/1991  
P.O. n° 906013 I 6.

## LA GIUNTA REGIONALE

SU PROPOSTA dell'Assessore alla Scuola, Formazione e Politiche per il Lavoro;

### VISTE

- \* la legge del 21 dicembre 1978 n°845;
- \* la Legge Regionale del 25 febbraio 1992 n°23;
- \* i regolamenti (CEE)
  - ⇒ n°2052/88 e successiva modifica n°2081/93,
  - ⇒ n°4253/88 e successiva modifica n°2082/93,
  - ⇒ n°4255/88 e successiva modifica n°2084/93,del Consiglio delle Comunità Europee;
- \* le proprie deliberazioni
  - ⇒ del 4 luglio 1978 n°298
  - ⇒ del 16 giugno 1987 n°3115
  - ⇒ del 14 maggio 1996 n°3904;

CONSIDERATO che a seguito dell'AUDIT avvenuto dal 19 al 22 del mese di marzo 1996 è stata rilevata, l'imidoneità della documentazione contabile depositata e verificata in contraddittorio con alcuni Enti, concernente le attività formative già concluse, finanziate con il concorso del F.S.E.;

Considerato che quanto riscontrato avrebbe potuto comportare, con ogni probabilità la riduzione degli importi riconoscibili;

VISTO che con propria deliberazione n°9192 del 20/11/1996 è stata approvata la convenzione con la Soc.DELOITTE & TOUCHE al fine di affiancare la struttura regionale per le attività di revisione dei rendiconti delle spese sostenute e quietanzate dei soggetti gestori di attività di formazione professionale autorizzate negli anni 1990-1991-1992 e 1993 e cofinanziate con il Fondo Sociale Europeo;

PRESO ATTO che la Soc.DELOITTE & TOUCHE ha trasmesso le relazioni sulle verifiche di rendiconti di spesa di soggetti gestori dell'attività di formazione professionale di cui alla L.R. n° 23/92;

CONSIDERATE le risultanze contabili-amministrative cui è pervenuta la revisione del rendiconto, operate sui giustificativi di spesa in possesso dell'Ente e trasmesse all'Ufficio Revisione Rendiconti unitamente ai registri previsti dalla normativa vigente;



CONSIDERATO che la convenzione stipulata tra la Regione Lazio e l'Ente SYSTEM SERVICE S.c.r.l. prevedeva la concessione di una sovvenzione di L. 183.500.000.= per le seguenti attività:

1) n°1 corso manutentori e riparatori hardware L. 183.500.000

PRESO ATTO che per le attività in questione è stata erogata la somma di: L. 182.702.938

1) n°1 corso manutentori e riparatori hardware L. 182.702.938

CONSIDERATO che il totale delle spese, quietanzate e regolari ai sensi della vigente normativa fiscale, riconoscibili, ammonta a:

1) n°1 corso manutentori e riparatori hardware L. 57.275.191

per cui l'Ente risulta debitore nei confronti della Regione Lazio di L. 125.427.747=

VISTA la Legge 127/97

all' unanimità

### DELIBERA

- 1) di approvare le risultanze contabili di cui all'allegato A, che fa parte integrante della presente deliberazione, della revisione del rendiconto delle spese, quietanzate e regolari ai sensi della vigente normativa fiscale, relativa alla Deliberazione n° 8811 del 22/10/1991 e sostenute dall'Ente SYSTEM SERVICE S.c.r.l. che ammontano a L. 57.275.191=
- 2) di diffidare l'Ente SYSTEM SERVICE S.c.r.l. a restituire la somma di L. 125.427.747 di cui è debitore entro e non oltre 60 gg. dalla notifica della presente deliberazione versando l'importo direttamente presso la Tesoreria della Regione Lazio o mediante versamento su c/c 00785014, intestato alla Tesoreria della Regione Lazio - via della Pisana, n° 1301 - cap. 00163 Roma, indicando sul retro la causale " Restituzione finanziamento corsi di formazione di cui alla D.G.R. n° 8811 del 22/10/1991 ";
- 3) di agire in via giudiziaria per il recupero della somma indicata, qualora il su menzionato Ente non provveda alla restituzione nel termine previsto al punto precedente;
- 4) di autorizzare il Settore Formazione Professionale a procedere alle conseguenti azioni.

Il presente provvedimento non è soggetto a controllo ai sensi dell'art. 17 della Legge 127 del 15/05/1997.

11 MAR 1998



IL PRESIDENTE: f.to PIETRO BADALONI  
IL SEGRETARIO: Dott. SAVERIO GUCCIONE



## RENDICONTO N. 176 : ANALISI DELLE SPESE RENDICONTATE

ALLEG. alla DELIB. N. 656  
DEL 23 FEB. 1999

ENTE: SYSTEM SERVICE S.r.l.  
CORSO: MANUTENTORI E RIPARATORI HARDWARE  
Obiettivo: 4  
Asse: 2



Categoria	Descrizione	importo rendicontato	importo riconoscibile	importo relativo a documentazione non conforme*	Commento tipo
<b>A</b>	<b>SPESE DEI FORMATORI</b>				
A.1	dipendenti pubblici	-			
A.2	dipend. organ. di formaz/az.	-			
A.3	a "contratto d'opera"	48.000.000	34.711.100	13.288.900	3a-3f
A.4	rapporti con Univ., imprese istituti e di studi e ricerche	-			
A.1	codocenti, tutor di enti pubblici	-			
A.2	codocenti, tutor di org. formaz	-			
A.3	codocenti, tutor a "contr. d'op."	24.000.000	10.711.100	13.288.900	3a-3f
A.4	codocenti, tutor di Università	-			
A.5	spese viaggio, vitto, alloggio	-			
	<b>Totale categoria A</b>	<b>72.000.000</b>	<b>45.422.200</b>	<b>26.577.800</b>	
<b>B</b>	<b>SPESE ALLIEVI</b>				
B.1.1	Indenn. oraria allievi disocc.	-			
B.1.1.a	assicuraz. INAIL ed assic. private aggiuntive	441.000		441.000	2
B.1.2.	retribuzioni ed oneri del personale dipendente	-			
B.1.3.	Retribuzione formatori	-			
B.1.4.	Allievi in CIG iscritti nelle liste di mobilità	-			
B.1.5.	Allievi autonomi ed imprenditori	-			
B2.1/B2.2	spese viaggio, vitto alloggio	17.682.156	2.637.392	15.044.764	4
	<b>Totale categoria B</b>	<b>18.123.156</b>	<b>2.637.392</b>	<b>15.485.764</b>	



\* In quanto non è in linea con il disposto della delibera della Giunta Regionale del 16 giugno 1987 n. 3115

## RENDICONTO N. 176 : ANALISI DELLE SPESE RENDICONTATE

Categoria	Descrizione	Importo rendicontato	Importo riconoscibile	Importo relativo a documentazione non conforme*	Commento tipo
C	<b>SPESE DI FUNZIONAMENTO E GESTIONE</b>				
C.1.1.	attrezzature affitto - leasing	35.960.000		35.960.000	4-6
C.1.1.a	attrezzature ammortamento	-			
C.1.1.b	attrezza.manutenz. ordinaria	-			
C.1.2.	materiale didattico	9.000.000		9.000.000	4
C.1.3.	indumenti protettivi	-			
C.1.4.	formazione a distanza	-			
C.2.1.	pers. amm.tivo e aus. dipend	13.555.556		13.555.555	2
C.2.2.	pers. amm.tivo e aus. e contr.	4.444.445		4.444.445	3a
C.2.3.	pers. amm.tivo e aus. - s. impr.	-			
C.3.1.	immobil. - affitto	-			
C.3.1.a	immobili ammortamento	7.500.000		7.500.000	4
C.3.1.b	immobili condominio	-			
C.3.1.c	immobili manut. locali e pulizie	-			
C.3.2.	cancelleria e stampati	2.070.059		2.070.059	4
C.3.2.a	ammort. atrez. per attiv. non didattiche	-			
C.3.2.b	assicurazione	-			
C.3.2.c	energia, gas e acqua	825.000	825.000		
C.3.2.d	spese postali e telefoniche	1.362.879	766.879	594.000	7
C.3.2.e	riscaldamento e condizionam.	1.910.261	1.910.261		
C.3.3.	spese varie di gestione	331.801		331.801	4
C.3.4.	collegam. telemat. e spese telefon. formazione a distanza	-			
C.4	spese cariche sociali	-			
	<b>Totale categoria C</b>	<b>76.960.000</b>	<b>3.504.140</b>	<b>73.455.860</b>	



\* In quanto non è in linea con il disposto della delibera della Giunta Regionale del 16 giugno 1987 n. 3115

## RENDICONTO N. 176 : ANALISI DELLE SPESE RENDICONTATE

Categoria	Descrizione	Importo rendicontato	Importo riconoscibile	Importo relativo a documentazione non conforme*	Commento tipo
<b>D</b>	<b>ALTRE SPESE</b>				
D.1.1.	preparaz. intervento	2.000.000	2.000.000		
D.1.2.	elaborazione dispense didattiche, spese copie dispense	-			
D.1.3.	selezione dei partecipanti, predisposizione prove	-			
D.1.4.	pubblicità del corso	4.541.365	475.287	4.066.079	4-6-9
D.2.	orientamento partecipanti	-			
D.3.	preparazione materiali per la formazione a distanze	-			
D.4.	esami finali, selezione allievi	3.570.572	3.236.172	334.400	3f
<b>Totale categoria D</b>		<b>10.111.938</b>	<b>5.711.459</b>	<b>4.400.479</b>	
<b>TOTALE GENERALE</b>		<b>177.195.094</b>	<b>57.275.191</b>	<b>119.919.903</b>	**

\*\* Di cui Lire 13.996.555  
relativo a spese per le quali non è  
stato possibile reperire la documentazione  
giustificativa

Inoltre abbiamo rilevato l'ulteriore commento tipo

21



LEGENDA RILIEVIALLEG. alla DELIB. N. 656DEL .....2-3 FEB 1999.....

**A. RILIEVI SULLA CONFORMITA' DELLA DOCUMENTAZIONE DI SPESA RENDICONTATA ALLE NORME DELLA DELIBERAZIONE DELLA GIUNTA REGIONALE DEL 16 GIUGNO 1987, N. 3115**

**1) Spese rendicontate non coerenti con quelle riportate nel preventivo**

Le spese rendicontate non sono coerenti con quelle riportate nel preventivo approvato dalla Regione in quanto si è verificato uno o più dei seguenti casi:

- 1a) il totale rendicontato supera quanto riconosciuto nel preventivo approvato dalla Regione e pertanto la spesa, per l'importo in eccedenza, non è conforme a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Regionale del 16 giugno 1987, n. 3115 al Cap. III, lett. A, punto 2;
- 1b) in sede di rendicontazione la spesa non è stata proporzionalmente ridotta, pur in presenza di un avanzo di gestione determinato da un'economia sulle spese effettivamente sostenute: ad esempio, l'importo rendicontato non è stato ridotto per effetto di una durata effettiva del corso inferiore a quella prevista o di condizioni contrattuali più favorevoli rispetto ai massimali indicati nella Convenzione stipulata dal Soggetto gestore con la Regione Lazio per l'affidamento in gestione di attività formativa specifica (la "Convenzione"). Pertanto la spesa, per l'importo non ridotto, non è conforme a quanto previsto dalla deliberazione sopra citata al cap. III, lett. A, punto 3;



**1c)** in sede di rendicontazione la spesa e' stata erroneamente classificata così come risulta dalla documentazione allegata al rendiconto da noi esaminata. Riclassificando la spesa alla corretta voce di appartenenza, essa supera l'importo riconosciuto nel preventivo approvato dalla Regione, pertanto la spesa, per l'importo in eccedenza, non è conforme a quanto previsto dalla deliberazione della Giunta Regionale del 16 giugno 1987, n.3115 al Cap. III, lett. A, punto 2.

## **2) Mancanza di documentazione**

Manca negli allegati al rendiconto la documentazione comprovante la spesa; pertanto l'importo rendicontato non è ammesso perchè non è dimostrabile l'effettivo sostenimento del costo così come previsto dalla deliberazione sopra citata, Cap. III, lett. B, punto 1.

## **3) Documentazione non conforme alla normativa fiscale o civilistica**

La documentazione contabile allegata al rendiconto non è conforme alla normativa fiscale o civilistica e di conseguenza anche a quanto disposto dalla deliberazione sopra citata, Cap. III, lett. B, punto 2. Al fine di un maggior dettaglio di tale rilievo distinguiamo i seguenti casi:

**3a)** fattura o ricevuta non conforme al disposto dell' art. 21 del D.P.R. 26 ottobre 1972, n. 633 e dell'art. 75 del T.U.I.R. e della Convenzione sopra citata; Cap. III, lett. C, punto 3a;

**3b)** ricevuta non quietanzata in quanto priva della sottoscrizione del percettore dell'importo: manca pertanto la prova della provenienza della dichiarazione secondo quanto previsto dall'art. 2702 del Codice Civile;



- 3c) presentazione di un avviso di fattura non seguito da regolare fattura o documentazione del pagamento, come disposto dall' art. 21 del D.P.R. 26 ottobre 1972;
- 3d) presenza di "autricevuta" non conforme al disposto dell' art. 21 del D.P.R. 26 ottobre 1972;
- 3e) presenza del solo "scontrino fiscale", non comprovante l'identità dell'acquirente, se non allegato ad un documento di spesa;
- 3f) mancanza della documentazione comprovante il versamento della "ritenuta d'acconto" da parte dell'Ente Gestore per il personale esterno così come previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. III, lett. C, punto 3.b);
- 3g) mancanza della documentazione comprovante il versamento degli oneri sociali a carico del datore di lavoro riferiti al personale dipendente o rendicontazione degli oneri sociali non rapportata al numero delle ore retribuite, così come previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. III, lett. C, punto 3.b).

**4) Mancanza di Estratto conto bancario e/o di altra documentazione comprovante il pagamento**

Manca nella documentazione allegata al rendiconto copia dell' Estratto conto bancario relativo al conto corrente aperto per la gestione delle attività, come previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. III, lett. B, punto 4. In mancanza anche di fotocopia di assegno non trasferibile (documentazione accettabile in alternativa come con Voi concordato) o di regolare quietanza, non è dimostrabile il pagamento della spesa e pertanto la documentazione presentata non è conforme a quanto previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. III, lett C.



**5) Fotocopia non leggibile**

La documentazione allegata è composta da fotocopia del documento di spesa non leggibile. Pertanto la spesa non è riconoscibile non potendo verificarne l'ottemperanza alle norme contenute nella deliberazione sopra citata.

**6) Criterio di imputazione del costo non dimostrato**

Nella documentazione allegata al rendiconto, per i costi comuni a più corsi o a più attività, manca o non risulta evidente il criterio di imputazione della quota di costo al corso in oggetto. Di conseguenza, non essendo possibile verificare la corretta attribuzione della spesa al corso, la documentazione di spesa non è conforme a quanto previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. III, lett. C.

**7) Spese che non riguardano il periodo di svolgimento del corso**

In base alla documentazione allegata, la spesa si riferisce, in tutto o in parte, ad un periodo di tempo diverso da quello in cui si è svolto il corso convenzionato. Pertanto la spesa, per l'importo non di competenza, non è conforme a quanto disposto nella deliberazione sopra citata, al Cap. III, lett. B, punto 1.

**8) Ore/giorni rendicontati superiori a quelli effettivi**

La documentazione allegata al rendiconto espone ore di docenza o di codocenza pagate o giorni relativi a rimborso spese (vitto, trasporto o altro) superiori a quelli effettivamente riscontrati dal registro presenze allievi firmato giornalmente dai docenti o da altra documentazione. Pertanto la relativa spesa, per l'importo in eccedenza, non è conforme a quanto disposto dalla deliberazione sopra citata, al Cap. III, lett. C, punto 3.



**9) Spese non ammesse dalla deliberazione della Giunta Regionale**

La documentazione di spesa allegata al rendiconto si riferisce, in base alla descrizione in essa contenuta, a spese non ammesse a contributo né dalla deliberazione sopra citata, né dalla Convenzione relativa al corso in oggetto.

**10) Utenti degli interventi formativi**

**10 a) Qualifica degli allievi**

Dalla documentazione inviata dal Soggetto Gestore alla Regione Lazio non si evince se il corso è stato svolto per allievi in Cassa Integrazione Guadagni, coerentemente con quanto previsto dalla relativa Convenzione stipulata con la Regione Lazio per lo specifico intervento formativo.

**10 b) Numero degli allievi per inizio attività**

Le spese rendicontate non sono conformi al disposto della deliberazione sopra citata al Cap. I, lett. C, punto 1 e 2, in quanto non è consentito l'inizio dell'attività formativa con numero di allievi inferiore a 12 per ciascun corso se disoccupati e ad 8 se occupati.

**11) Spese rendicontate in misura superiore a quanto previsto dalla Deliberazione della Giunta Regionale**

Le spese rendicontate risultano superiori a quanto previsto dalla deliberazione sopra citata in quanto:

- se trattasi di spesa per la preparazione dei corsi, essa supera il 5% delle "spese di funzionamento e gestione dei corsi" (pari a tutte le altre spese escluse le indennità degli allievi in formazione). Pertanto la spesa, per l'importo in eccedenza del 5%, non è conforme a quanto previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. I, lett. E, punto 2;



- se trattasi di spesa sostenuta per il materiale didattico, essa risulta essere, in base alle quantità unitarie, superiore al costo del materiale effettivamente consegnato agli allievi come risultante da apposito registro. Pertanto la spesa, per l'importo in eccedenza, non è conforme a quanto previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. I, lett. E, punto 3 f).

## 12) Spese non inerenti il corso in oggetto

La documentazione allegata al rendiconto è relativa a spese sostenute che non riguardano il corso in oggetto. Trattasi di spese di affitto o di manutenzione che in parte si riferiscono a locali diversi da quelli in cui si è effettivamente svolto il corso, come si può desumere sia dalla Convenzione, sia dalla documentazione relativa alle altre spese di affitto o di manutenzione rendicontate. Pertanto la spesa non è conforme a quanto disposto nella deliberazione sopra citata al Cap. III, lett. C, punto 3 a).

## 13) Spese per corsi non svolti e revocati

Distinguiamo i seguenti casi:

### 13a) Corsi non attivati

Non e' stata rendicontata alcuna spesa in quanto l'attività formativa non e' stata svolta.

### 13b) Corsi non completati

Le spese rendicontate si riferiscono a corsi che non sono stati completati in quanto, in base al registro presenze allievi, sono state svolte un numero limitato di ore di corso rispetto a quelle previste dalla Convenzione.

Pertanto tali spese non sono ammesse in quanto, come con Voi concordato e come previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. II, lett B, punto 7, la riduzione del numero di ore ha reso il corso non più conforme al progetto autorizzato.



**13c) Corsi revocati**

Le spese rendicontate si riferiscono a corsi per i quali la Giunta Regionale del Lazio ha deliberato la revoca delle Convenzioni, per inadempienze degli obblighi occupazionali a carico degli Enti Gestori, come previsto nelle singole Convenzioni.

**13d) Corsi non svolti**

Le spese rendicontate si riferiscono esclusivamente a spese per la preparazione di corsi che non si sono effettivamente svolti, data l'assenza del registro presenze allievi e della documentazione di spesa riguardante il funzionamento e la gestione dei corsi. Pertanto tutta la spesa rendicontata non è ammessa in assenza dell'attività formativa, come previsto dalla deliberazione sopra citata al Cap. II, lett. B, punto 8;

**14) I.V.A. rendicontata non riconoscibile**

Le spese rendicontate sono comprensive di IVA mentre il soggetto gestore ha indicato nel rendiconto di essere "soggetto con posizione IVA non a carico". L'importo corrispondente all'IVA rendicontata non è pertanto riconoscibile in quanto trattasi di spesa non ammessa a contributo ne' dalla deliberazione sopra citata, ne' dalla Convenzione relativa al corso in oggetto.

**15) Presentazione del rendiconto****15a) Rendiconto delle spese sostenute non presentato**

L'Ente Gestore non ha presentato il rendiconto delle spese sostenute come previsto dalla deliberazione sopra citata al cap. III, lett. A, punto 1) e 2) e ai punti III.2 e III.3 degli schemi di lettere, formulari e registri.



**15b) Irregolarita' nella presentazione del rendiconto**

Il Soggetto Gestore non ha presentato il rendiconto secondo la modulistica richiesta dalla Regione Lazio di cui alla D.G.R. n. 3904/96 e pur essendo stato autorizzato a svolgere nove corsi (riepilogati negli Allegati I e II dal n° 68 al n° 76), non ha indicato i corsi a cui si riferiscono i due rendiconti presentati (indicati negli Allegati I e II con il n° 68 ed il n° 73).

La documentazione allegata ai rendiconti n° 68 e n° 73 non e' riepilogata in maniera tale da consentirne la verifica.

**16) Registro presenze allievi non presentato**

L'Ente Gestore non ha allegato al rendiconto delle spese sostenute il registro presenze allievi come previsto dalla deliberazione sopra citata al punto III.c degli schemi di lettere, formulari e registri e al cap. II, lett. A, punto 12).



*[Handwritten signature]*

**B. RILIEVI SULLE MODALITA' DI PRESENTAZIONE DEL RENDICONTO E DI ALTRA DOCUMENTAZIONE DA INVIARE ALLA REGIONE LAZIO - ALTRE OSSERVAZIONI**

ALLEG. alla DELIB. N. 656

DEL 23 FEB. 1999

**17) Mancanza dei contratti di lavoro, di locazione e di leasing**

Mancano nella documentazione i contratti di lavoro per i docenti (interni e/o esterni) e del personale amministrativo, i contratti di locazione e/o leasing dei locali e delle attrezzature come previsto dalla Convenzione.

**18) Rendiconto non firmato**

Il rendiconto presentato con il modello III.2 del formulario regionale non riporta la firma del legale rappresentante del Soggetto gestore.

**19) Attività formativa sostenuta in sede diversa da quella stabilita in Convenzione**

In base alla documentazione esaminata l'attività formativa è stata sostenuta in una sede diversa da quella stabilita nella Convenzione.

**20) Mancanza di alcuni registri obbligatori da allegare al rendiconto**

Nella documentazione allegata al rendiconto mancano uno o più registri obbligatori o altra documentazione prevista dalla deliberazione sopra citata. In ogni caso è sempre presente il registro presenze allievi (modello II.9) ritenuto fondamentale ai fini dell'accertamento dell'attività formativa (vedi rilievo 16). A seconda della documentazione mancante distinguiamo:

**20a)** mancanza del registro cassa generale;

**20b)** mancanza del registro cronologico delle fatture;



- 20c) mancanza del prospetto mensile presenza allievi;
- 20d) mancanza della distinta del materiale didattico consegnato agli allievi;
- 20e) mancanza del riepilogo mensile delle retribuzioni per gli allievi occupati

**21) Mancanza dell'inventario del materiale di fine corso**

Nella documentazione allegata al rendiconto manca l'inventario di fine corso con l'indicazione del valore del materiale d'uso per le esercitazioni e didattico individuale non utilizzato per il corso. Tale inventario è previsto nella deliberazione sopra citata al cap. I, lett. E, punto 3 f).



A handwritten signature in dark ink, written over a faint, circular date stamp. The date stamp is partially obscured by the signature but appears to show the number "9" at the bottom.